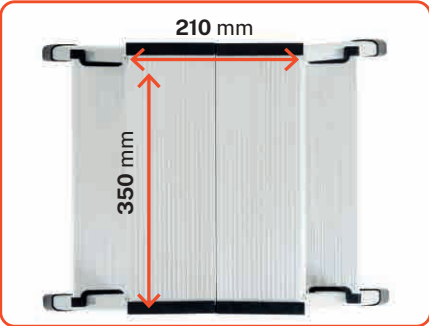


Stylo

Sgabello in alluminio a salita doppia

-  Double sided aluminium step stool
-  Marchepied aluminium double accès
-  Taburete aluminio doble subida
-  Tamborete de aluminio duplo
-  Alu-Doppelstufen-Trittleiter



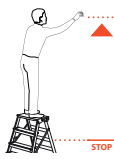
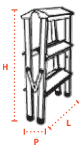
VIDEO



EN 14183



D.Lgs. 81/08

Codice Code Código						EAN
		m	m	(AxBxC) m	Kg	8013186
BA200	1+1	2,41	0,41	0,46x0,19x0,41	1,80	022003

GIERRE s.r.l. a socio unico
Via 1° Maggio, 1 e 6
23854 Olginate (LC) - Italy

www.gierrescale.com



Azienda con Sistema
di Gestione Qualità
certificato secondo la
norma UNI EN ISO 9001:2015

CONSERVA SEMPRE IL MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
RICICLA CORRETTAMENTE I MATERIALI D'IMBALLO
ALWAYS KEEP THE USE AND MAINTENANCE MANUAL
PROPERLY RECYCLE THE PACKAGING MATERIALS



Raccolta differenziata: PLASTICA
Waste sorting: PLASTIC



Raccolta differenziata: CARTA
Waste sorting: PAPER

IT MANUALE D’USO E MANUTENZIONE DEGLI SGABELLI

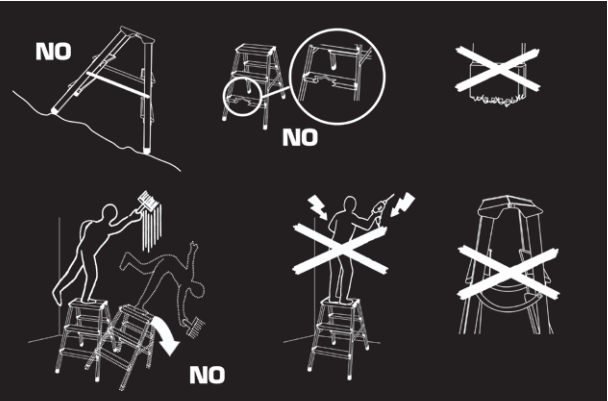
EN OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR STEEP STOOL

FR INFORMATIONS À L'ATTENTION DES UTILISATEURS DES MARCHEPIEDS

ES INSTRUCCIONES GENERALES Y NORMAS DE USO

PT MANUAL DE USO E DE MANUTENÇÃO DE TAMBURETES

DE BENUTZUNGS-UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR STUFENSTEHLEITER



Conforme al D.Lgs 81/08



IT • Attenzione: rischio di caduta. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

- Esaminare la scala dopo la consegna e prima dell'utilizzo, per confermare il buono stato e il funzionamento corretto di tutte le sue componenti. Verificare prima di ogni utilizzo che la scala non sia danneggiata e che possa essere utilizzata in completa sicurezza. Non utilizzare scale danneggiate.
- La scala deve essere posizionata nella posizione appropriata, per esempio secondo l'angolo di inclinazione corretto, i gradini e i pioli paralleli a terra per le scale singole oppure aperta completamente per le scale doppie.
- La scala deve essere posizionata su una superficie piana, regolare, solida e fissa. La scala deve essere stabilizzata prima dell'utilizzo.
- Attenzione: rischio elettrico. Identificare qualsiasi rischio elettrico nell'area di utilizzo della scala, come per esempio linee aeree o altre attrezzature elettriche esposte. Non usare la scala dove ci sia rischio elettrico. Utilizzare scale di materiali non conduttori per attività con possibilità di rischio elettrico e zone sotto tensione.
- Non oltrepassare la portata massima totale indicata.
- La scala può essere utilizzata da un solo operatore per volta.
- Non tentare di raggiungere un punto troppo lontano. Mantenere il corpo tra i due montanti della scala e i due piedi sullo stesso gradino/ piolo per la durata dell'utilizzo.
- Non utilizzare la scala come un ponte.
- Non portare attrezzature pesanti o poco maneggevoli e ingombranti durante l'utilizzo della scala.
- Evitare attività che richiedano all'utilizzatore di applicare un carico/ spinta laterale (rischio di ribaltamento).
- Non utilizzare una scala doppia per accedere ad un livello superiore e diverso.
- Le scale doppie non devono essere usate come scale singole d'appoggio, a meno che sia consentito dalla loro struttura.
- Solo per uso domestico.

EN • Warning, fall from the ladder. Refer to instruction manual/booklet.

- Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder.
- Open the ladder fully before use.
- Do not use the ladder on a uneven or unfirm base.
- Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur. Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical works.
- Do not exceed the maximum total load.
- Do not exceed the maximum number of users (1 user at a time).
- Do not overreach.
- Do not use the ladder as a bridge.
- Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.
- Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.
- Do not step off the side of standing ladder onto another surface.
- Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so.
- Domestic use only

FR • Avertissement, danger de chute. Consulter le manuel ou notice d'instruction.

- Examiner l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour confirmer le bon état et le fonctionnement correct de toutes ses parties constitutives. Un contrôle régulier (avant chaque utilisation) est recommandé. Ne pas utiliser l'échelle endommagée.
- Ouvrir entièrement l'échelle avant utilisation. L'échelle doit être dressée dans la position appropriée, complètement ouverte, les

marches doivent être horizontales.

- L'échelle doit reposer sur une surface régulière, plane et stable.
- Identifier tout risque électrique sur le chantier, par exemple les lignes aériennes ou autres équipements électriques dénudés. Ne pas utiliser l'échelle en cas de risque électrique. Utiliser des échelles non conductrices pour les travaux devant être réalisés nécessairement sous tension électrique.
- Ne pas dépasser la charge totale maximale préconisée par le fabricant.
- L'échelle peut être utilisée par un seul utilisateur à la fois.
- En position sur l'échelle, ne pas tenter d'atteindre un point trop éloigné. Il convient que l'utilisateur ait la taille entre les deux montants de l'échelle et les 2 pieds sur la même marche tout au long de son utilisation.
- Ne pas utiliser l'échelle comme passerelle
- Il est important que les équipements portés lors de l'utilisation d'une échelle soient légers et aisés à manipuler
- Eviter les travaux exerçant une charge latérale sur l'échelle (risque de retournement).
- Ne pas descendre d'une échelle par le côté pour accéder à un autre niveau.
- Les échelles doubles ne doivent pas être utilisées comme échelles d'appui, sauf si leur conception le permet.
- Pour un usage domestique uniquement

ES • Atención: riesgo de caídas. Antes de utilizar el producto leer atentamente las instrucciones y conservarlas.

- Tras la entrega y antes del uso examinar la escalera para confirmar el buen estado y el funcionamiento correcto de todos sus componentes. Comprobar antes de cada uso que la escalera no presente daños y que pueda ser usada de modo totalmente seguro. No utilizar escaleras que presenten daños.
- Colocar la escalera en la posición adecuada, por ejemplo, con el ángulo de inclinación correcto, los escalones paralelos al suelo, en el caso de escaleras de apoyo, y abierta completamente si se tratara una escalera doble.
- Colocar la escalera en una superficie llana, regular, sólida y fija. Estabilizar la escalera antes del uso.
- Atención: riesgo de naturaleza eléctrica. Identificar los riesgos de naturaleza eléctrica de la zona en que deba usar la escalera, por ejemplo, líneas eléctricas en altura u otros aparatos eléctricos a la vista. No usar la escalera donde haya algún riesgo de naturaleza eléctrica. Utilizar escaleras de materiales no conductores para actividades donde exista posibilidad de riesgo eléctrico y zonas bajo tensión.
- No superar la capacidad de carga máxima total indicada.
- La escalera puede ser utilizada por un solo operador a la vez.
- No tratar de alcanzar puntos situados a una distancia excesiva. Mantener el cuerpo entre los dos montantes de la escalera y los dos pies en el mismo peldaño durante todo el tiempo de uso.
- No usar la escalera como andamio.
- No llevar instrumentos pesados, poco manejables o voluminosos durante el uso de la escalera.
- Evitar actividades que requieran al usuario aplicar cargas/solicitaciones laterales (riesgo de vuelco).
- No usar una escalera doble para acceder a un nivel superior y diferente.
- No usar las escaleras dobles como escaleras simples de apoyo si no poseen una estructura que lo consienta.
- Solo para uso doméstico

PT • Atenção: risco de queda. Antes de usar o produto, leia com atenção as instruções e guarde-as.

- Examine a escada, no acto da entrega e antes da utilização, para confirmar o bom estado e o funcionamento correto de todos os seus componentes. Antes de qualquer utilização, verifique se a escada não está danificada e se pode ser utilizada com total segurança. Não utilize

uma escada danificada.

- A escada deve ser posicionada de forma apropriada, por exemplo segundo o ângulo de inclinação correto, os degraus paralelos no chão no caso das escadas simples, ou aberta totalmente, no caso das escadas duplas.
- A escada deve ser posicionada sobre uma superfície plana, regular, sólida e fixa; deve ainda ser estabilizada antes do seu uso.
- Atenção: risco elétrico. Identifique qualquer risco elétrico na área de trabalho, por exemplo linhas aéreas de eletricidade ou outro equipamento elétrico desprotegido. Não use a escada onde houver um risco elétrico. Use escadas de materiais não-condutores para as atividades com a possibilidade de perigo elétrico e áreas sob tensão.
- Não exceda a carga total máxima indicada.
- A escada apenas pode ser usada por um operador de cada vez.
- Não tente atingir um ponto demasiado afastado; convém que o utilizador tenha o nível da cintura entre os dois montantes da escada e os dois pés no mesmo degrau durante a execução da tarefa.
- Não utilize a escada como ponte.
- Não traga equipamento pesado ou difícil de se manejar e volumoso ao usar a escada.
- Evite atividades que exigem a aplicação de uma carga lateral (risco de capotamento).
- Não utilize uma escada dupla para alcançar um outro nível.
- As escadas duplas não devem ser utilizadas como escadas de encosto simples, a menos que isto seja consentido pela sua estrutura.
- Apenas para uso doméstico

DE • Achtung: Sturzgefahr. Vor der Benutzung des Produktes aufmerksam die Anweisungen durchlesen und aufbewahren.

- Prüfen Sie die Leiter nach dem Erhalt und vor der Benutzung, um sich von deren gutem Zustand sowie vom korrekten Funktionieren all ihrer Bestandteile zu überzeugen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob die Leiter kann. Beschädigte Leitern dürfen nicht verwendet werden.
- Die Leiter muss in geeigneter Position aufgestellt werden, beispielsweise im korrekten Neigungswinkel, die Stufen und die Sprossen müssen sich bei Anlegeleitern parallel zum Boden befinden und bei Stehleitern vollkommen geöffnet sein.
- Die Leiter muss auf einem ebenen, regelmäßigen stabilen und festen und Untergrund positioniert sein. Die Leiter muss vor der Benutzung stabilisiert werden.
- Achtung: Stromschlaggefahr. Identifizieren Sie jegliche Art von elektrischem Risiko im Einsatzbereich der Leiter, wie beispielsweise Oberleitungen oder anderweitige exponierte elektrische Ausrüstungen. Verwenden Sie die Leiter nicht in Bereichen mit einem elektrischen Risiko. Verwenden Sie bei Tätigkeiten mit einem möglichen Stromschlagrisiko sowie in unter Spannung stehenden Bereichen Leitern aus nichtleitenden Materialien.
- Die maximale Höchstbelastung darf nicht überschritten werden.
- Die Leiter darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
- Weiter entfernte Stellen dürfen nicht angepielt werden. Während der Benutzung mit dem Körper zwischen den beiden Leiterwangen und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/Sprosse bleiben.
- Die Leiter nicht als Brücke verwenden.
- Keine schweren oder unhandlichen und sperrigen Ausrüstungen während der Benutzung der Leiter tragen.
- Vermeiden Sie Aktivitäten, bei denen der Benutzer eine Last / einen seitlichen Schub ausüben muss (Umkippgefahr).
- Verwenden Sie keine Doppelleiter, um auf eine höhere und andere Ebene zu gelangen.
- Doppelleitern sollten nicht als Einzelstützleitern verwendet werden, es sei denn, ihre Struktur erlaubt dies.
- Nur für den Heimgebrauch